

## LULA DAS VASSOURAS—Brazilian Folk Artist FESTIVAL GUEST ARTIST



In summer 2006, the Center for Latin American Studies (CLAS) through its Outreach Program and with support from a Fulbright Hays GPA grant, coordinated the visit of 15 local teachers to Brazil to interact with Brazilian educators and artists. While in Bezerros, Pernambuco, Brazil – they met and worked with Artisan **Lula das Vassouras**. Mr. das Vassouras is a Brazilian folk artist who, since the early 1960s, has created Brazilian Carnival (*Carnaval* in Portuguese) masks. He is one of the first artists from Northeastern Brazil to dedicate himself to this craft. CLAS invited Mr. das Vassouras to be the guest artist for the **Latin American and Caribbean Festival**.

He will display his masks and other art objects for sale as well as demonstrate his craft to Festival participants. For more information about the Festival please see CLAS Website.

[www.ucis.pitt.edu/clas/events/festival.html](http://www.ucis.pitt.edu/clas/events/festival.html)

\*\*\*\*\*

### **Lula das Vassouras—Artista de arte folclórica brasileiro**

No verão de 2006, o Centro de Estudos Latino Americanos (the Center for Latin American Studies –CLAS) através de seu programa de extensão e com o apoio da Fulbright Hays GPA grant, coordenou a visita de 15 professores de escolas locais ao Brazil para interagir com educadores e artistas Brasileiros. Enquanto em Bezerros, Pernambuco, Brasil – conheceram e trabalharam com **Lula das Vassouras**. Sr. das Vassouras é um artista de arte popular Brasileira que desde o início dos anos 60, tem criado máscaras do Carnaval Brasileiro. Ele é um dos primeiros artistas do Nordeste Brasileiro à se dedicar a essa arte. CLAS convidou o Sr. das Vassouras como o artista visitante do **Festival da América Latina e do Caribe**.

Ele vai mostrar e vender suas máscaras e outros objetos de arte, e também irá demonstrar sua arte aos participantes do Festival.

Para mais informações sobre o Festival por favor visite o website da CLAS: <http://www.ucis.pitt.edu/clas/events/festival.html>

\*\*\*\*\*

### **Lula das Vassouras—Artesano Folclórico brasileiro**

En el verano del 2006 el Centro de Estudios Latinoamericanos por medio de su Programa de Servicios Públicos y con el apoyo de una beca de “Fulbright Hays GPA,” coordinaron una visita de 15 maestros a Brazil para una interacción con educadores brasileños y artistas. En una visita a Bezerros, Pernambuco, Brazil—conocieron y trabajaron con Artesano Lula das Vassouras. El señor das Vassouras es un artistas folclórico brasileiro, que desde 1960, se ha dedicado a hacer mascarar para los carnavales brasileiros. Él es uno de los primeros artistas del nordeste de Brasil que se ha dedicado a este tipo de arte. CLAS le pidió al señor Vassouras que fuera el artista invitado al **Festival Latinoamericano y del Caribe**.

Él estará exhibiendo y demostrando como se construyen sus mascarar, estas como otras artesanías estarán para la venta. Para más

información viste: [www.ucis.pitt.edu/clas/events/festival.html](http://www.ucis.pitt.edu/clas/events/festival.html)